TRIBUNAL GHAL TALBIET TAL-KONSUMATUR

CONSUMER CLAIMS TRIBUNAL

MALTA

Fit-Tribunal tal-Konsumatur

Kevin Sammut

vs

Chris Bonello - Throttle Monkeys u Roberta Ellul - Connect Travel

CCT 86/20/MS

5 ta Ottubru 2022

It-Tribunal

Ra l-avviz tar-rikorrent ipprezentat fil-15 ta' Lulju 2020 fejn talab ir-rifuzjoni ta' elf u seba mitt Euro (€1,700) u dan wara li xtara tour li kien organnizat mill-intimati/ azjendi intimati, liema tour kellu jigi abbandunat wara li l-Italja giet dikjarata żona hamra u minhabba restrizzjonijiet ohra in konnessjoni mal-pandemija Covid-19, kif ahjar deskritt fl-avviz tat-talba immarkata Appendix A.

Ra r-risposta pprezentata fis-16 ta' Frar 2021 fejn gie eccepit illi t-talbiet tar-rikorrent huma infondati fil-fatt u fid-dritt u ghandhom jigu michuda bl-ispejjes kontrihom stante illi:
preliminarjament, ghandhom jigu sfilzati d-dokumenti kollha li ntabghtu fuq bazi ta' minghajr pregudizzju mill-atti tal-kawza; illi minghajr pregudizzju, l-pakkett tal-ivjaggar in kwistjoni kien beda meta r-rikorrent ghazel li jitterminah. Konsegwentemet mhuwiex aplikabbli r-regolament 11 tal-LS 409.19 ladarba l-pakkett tal-ivjaggar kien diga' beda meta r-rikorrenti ghazel li jitterminah;
illi qabel il-bidu ta' dan it-tour ir-rikorrent kien gie pjenament a konjizzjoni tal-fatt li kienet ghadejja pandemija globali, u kien konsapevoli li setghu jinqalghu problemi minhabba l-fatt illi huma kellhom ighaddu mit-territorju Taljan. Huwa kien konsapevoli wkoll illi kellu jiltaqa' mal-gwida gewwa Tunezija, u minkejja li kien jaf li kien hemm tibdiliet fil-prgramm u mir-riskji li kien hemm, huwa ghazel li jaccetta t-tibdiliet u riskji u f'kull kaz jibda l-pakkett tal-ivjaggar;
illi inoltre ai termini tar-regolament 13(3)(c) tal-LS 409.19 ir-rikorrent m'ghandux ikon intitolat ghal kumpens ghad-danni ladarba n-nuqqas ta' konfromita' kienet minhabba cirkostanzi inevittabli u straordinarji; illi l-ebda ammont huwa dovut lir-rikorrent.

Ra l-atti kollha tal-kawza,

TRIBUNAL GHAL TALBIET TAL-KONSUMATUR

CONSUMER CLAIMS TRIBUNAL

MALTA

Sema' x-xhieda bil-gurament

Ra illi din il-kawza hija konessa mal-kawzi CCT 79/20, CCT80/20 u CCT 157/20 u l-kawzi instemghu flimkien.

Ikkunsidra

Illi ghal dik li hija l-ewwel eccezzjoni, u cjoe' li ghandhom jigu sfilzati d-dokumenti kollha illi ntbghatu minghajr pregudizzju, it-Tribunal josserva illi fl-avviz tar-rikorrent stess (appendix A) hemm referenza ghall-istess offerta ta' €875.00 li saret 'minghajr pregudizzju' liema avviz tat-talba giet konfermata bil-gurament mir-rikorrent. Illi, inoltre, din il-kawza instemghet flimkien ma' kawzi ohra, fejn din l-offerta ssemmiet fix-xhieda tar-rikorrenti l-ohra, minghajr ebda oggezzjoni min-naha tal-intimati. Ghalhekk f'dan l-istadju, it-Tribunal ihoss li tali sfilz ikun superfluwu. Illi ghalhekk din l-eccezzjoni qed tigi michuda.

Illi ghal dak li huwa l-mertu, rrizulta mill-provi illi r-rikorrent u shabu xtraw pakkett tal-ivjaggar minghand l-intimati. B'differenza tal-ohrajn, ir-rikorrent telaq jumejn qabel u kellu jiltaqa' mal-grupp Sqallija biex flimkien jitilghu Tunisia. Fix-xiehda tieghu, ir-rikorrent ighid hekk:

I paid for a guided tour to Tunisia with motorcycle. Jien ma tlaqtx maghhom minn Malta .. u kelli niltaqa' mal-guide f'Palermo. Konna diga' qed ninkwetaw fil-5 ta' Frar. Jien tlaqt minn Malta qisu fis-7 ta' Marzu so xahar qabel konna bdejna ninkwetaw. Bdejna naraw li s-sitwazzjoni kienet qeghda tiggrava .. bdejna nsaqsu on the chat group il-viabilta' ta' dan it-trip minn Frar. However kien hemm hafna insistence min-naha tas-sur Chris Bonello u l-gwida Davide li stajna nkomplu u li ma kienx hemm inkwiet. Fl-opinjoni tieghi kien hemm hafna zmien bizzejjed biex dan il-vjagg ma jsirx imma baqghu jinsistu u ahna konna diga' hallasna l-flus. Finalment jien iltqajt maghhom Palermo li sadanittant harget l-ahbar li Malta blokkjat kollox u harget l-ahbar li Tunisia kienu ha jimblukkaw il-portijiet taghhom.
Ta' min issemmi li l-gwida stess beda ighidilna li mhux ha jiltaqa' maghna f'Palermo. Jien mill-ewwel ipprotestajt li kien ksur ta' kuntratt ghaliex il-gwida kellu jiltaqa' maghna Pozallo ... pero' xorta iltqajt maghhom fuq il-moll, pero' imbaghad harget li Sqallija kollha kienet red zone u ergajna morna lura.
Parti minn dan it-trip kellu jinkludi guide ghax li kieku ma kellix bzonn guide kont nixtri l-biljett jien. Jien qatt ma ffirmajt waivers.

Illi xehed ukoll l-intimat Chris Bonello li qal illi l-biljetti minn Malta ghal Sqallija, inxtraw mill-klijenti peress li Kevin kien diga ha jkun Sqallija u huma offrew li jixtru l-Virtu tickets huma. Pero skond hu, il-vjagg Porta beda minn Malta fid-9 ta' Marzu u mhux minn Palermo. *"The Trip as organised initiated on Monday morning 9 March 2020 without a guide as agreed with all the customers due to the circumstances of travel. By the time the customers withdrew they had all checked in to a ferry that was part of the organised trip."* Qal ukoll illi huwa kien f'kuntatt mal-grupp b'mod kostanti matul il-gurnata pero' meta huma decidew illi jirritornaw, wara t-8 ta' filghaxija, huwa ma kienx disponibbli. Qal ukoll illi fit-3 ta' Marzu ir-rikorrent u l-ohrajn kienu qed jiddiskutu ir-riskji u kellhom id-dubji, u anke esprimew thassib dwar il-possibilta' li l-vjagg lejn Tunisia jigi kancellat. Ighid illi hu qatt ma iddiskuta maghhom l-alternattivi li kieku ikancellaw, pero' qatt ma sfurzhom biex imorru. Huwa ighid li kien hallas il-gwida bil-quddiem u dan kien riskju ghalih ukoll. Ighid li li kieku il-gwida mar jiltaqa' maghhom l-italja, kien ikolli jikkwarantina wkoll mar-ritorn tieghu fit-Tunisia. Qal li huwa offra lill-klijenti biex il-gwida jitlaqa' maghhom it-Tunisia minflok l-Italja, u huma accettaw. Ighid li l-ftehim originali kien li l-gwida kellu jiltaqa' maghhom jew f'Malta jew f'Pozzallo. Pero' minhabba s-sitwazzjoni tar-red zone fl-Italja, kellhom jiltaqghu mal-gwida fit-Tunesia. Huwa konferma illi l-Italja giet dikjrata zona hamra bil-lejl fid-9 ta' Marzu pero' ma setax jikkonferma jekk kien wara li t-Tunesia harget l-avviz tal-kwrantina. Qal ukoll illi hu ghamel kuntatt mal-gwida f'xi hin bil-lejl u li l-gwida qallu li kien qalilhom li ma kellhomx id-dritt illi jitterminaw il-vjagg.

Ikkunsidra

Illi hemm qbil bejn il-partijiet li r-rikorrent mar Sqallija jumejn qabel il-grupp 'on his own steam'. Ma jistax ikun hemm dubju li l-ewwel parti tal-vjagg tar-rikorrent kien il-ferry minn Palermo ghal Tunesia.

Ili ghalkemm l-invoice datat 8 ta' Frar mahrug minn Connect Travel (Inv-1530) jindika l-ammont ta' €1700.00, jidher illi r-rikorrent effettivament hallas lill-organizzatur prezz inqas peress illi l-biljett ghal Malta - Sicily xtrah hu stess, u dan kif spjegat fl-ittra/ email mibghuta mill-avukat tar-rikorrent.

Ghalkemm il-ftehim originali kien propju li l-gwida jiltaqa' mal-grupp Pozzallo fid-9 ta' Marzu, dan il-pjan inbidel u fl-4 ta' Maru 2020, ntbghat messagg mill-intimat li jinqara hekk:

Guys, no reason to panic, but more measures are being taken in Italy, there is a possibility (even though at this point not probable) that once Guido enters Italy from Tunisia, he is kept in quarantine. As it is right now, we are looking at options. One which we are

considering is that he doesn't leave Tunisa. This means you guys are boarding on your own.

Illi hawn ukoll l-intimati spiccaw ma pprovdewx is-servizz ta' gwida kif kien il-pjan originali. Bhala fatt huma vjaggaw lejn Palermo waħedhom u r-rikorrent oggezzjona ghal dan peress illi skond hu waħda mir-raġunijiet li kellhom bżonn gwida kienet li tgħinnhom jinnavigaw id-Dwana Tuneżina. Ghalhekk l-ewwel parti tal-vjagg kien propju il-vjagg (ferry) bejn Palermo u Tunisia. U kien f'dak l-istadju li saru jafu li l-Italja giet dikjarata bhala red zone u li ddecidew li ma jkomplux bil-vjagg.

It-Tribunal huwa sodisfatt illi r-rikorrent ittermina il-vjagg preciz qabel ma kellha tibda l-vjagg lejn it-Tunesia. Huma kienu sejrin jiltaqghu mal-gwida li kien fit-Tunisia sabiex jibdew it-Tunisian motorcycle tour, pero' spiccaw ma telghux fuq il-ferry u minflok irritornaw Malta. Il-fatt li lahaq ghamel *ic-check-in* ma jbiddel xejn mill-fatt illi l-vjagg ma kienx ghadu beda u huma fil-fatt ma telghux fuq il-ferry.

Ikkunsidra

Illi permezz ta' din il-kawza ir-rikorrent qed jitlob ir-rifuzjoni tal-ammont shih ta' pakkett ta' ivvjaggar u qed invoka Regolament 11 tal-LS 409.19 li jipprovdi li vjaggatur jista' jittermina pakkett tal-ivvjaggar fi kwalunkwe hin qabel il-bidu tal-pakkett. Skond ir-regolament 11(2), vjaggatur ghandu jkollu id-dritt jittermina il-kuntratt tal-pakkett tal-ivjaggar qabel il-bidu tal-pakket minghajr ma jhallas l-ebda mizata, f'kaz ta' cirkostanzi inevitabbli u straordinarji li jsehhu fil-post tad-destinazzjoni jew fil-vicinanzi immedjati tal-istess u li jaffetwaw sinifikament l-ezekuzzjoni tal-pakkett, jew li jaffetwaw b'mod sinifikanti inevitabili.

Illi min-naha tieghu, l-intimati qeghdin jinvokaw l-artikolu 13 (3)(c) li ighid illi l-vjaggatur ma jkunx intitolat ghal kumpens ghad-danni jekk l-organizzatur jaghti prova li n-nuqqas ta' konformita' jkun minhabba cirkostanzi inevitabbli u straordinarji. It-Tribunal ma jaqbilx. Ir-rikorrent mhux qeghidn jilmenta minn nuqqas ta' konformita' u lanqas qed jitlob kumpens ghad-danni. Il-ligi stess fl-artikolu 11 taghmel distinzioni bejn rifuzjoni shiha ta' kull pagament li sar (li l-vjaggaur huwa intitolat ghalih), u kumpens addizzjonali (bhalma huma kumpens ghal danni) - li l-vjaggatur ma jkunx intitolat ghalih. Hawnhekk ir-rikorrent la qed jitlob kumpens ghal danni u lanqas kumpens minhabba nuqqas ta' konformita' u ghalhekk dan l-artikolu ma japplikax.

TRIBUNAL GHAL TALBIET TAL-KONSUMATUR

CONSUMER CLAIMS TRIBUNAL

MALTA

Illi t-Tribunal ra wkoll id-dokument intitolat 'Information on the Package Travel Directive in connection with Covid-19 li jispjega meta l-vjaggatur jew l-organizzatur jista jikancella il-pakkett. Dan jipprovdi hekk:

Unavoidable and extraordinary circumstances means a situation beyond the control of the party who invokes such a situation and the consequences of which could not have been avoided even if all reasonable measures had been taken. Significant risks to human health, such as the outbreak of a serious disease like the Covid-19 at the travel destination or its immediate vicinity usually qualify as such unavoidable circumstances.
An official travel warning of national authorities is an important indicator that the package contract can be cancelled due to unavoidable and extraordinary circumstances impacting the performance of the trip. This also applies where the public authorities prohibit certain travels or ban the movement of persons in a manner that excludes, de facto, the package travel contract to be performed.

Illi l-fatt jibqa li ħadd - inkluz l-intimat Chris Ellul - ma seta' jbassar il-konsegwenzi u r-reperkussjonijiet tal-pandemija li kienet xi haga bla precedent. Il-WHO dikjrarat il-pandemija fl-11 ta Marzu u ghalhekk, li kieku l-vjagg sar ghaxar tijiem qabel, minkejja t-thassib u r-riskji li kien hemm, xorta wahda kienu jirnexxielhom jivjaggaw bla problema. Kien biss fil-gurnata li telqu li l-Italja kollha giet iddikarata red-zone u peress illi kellhom ighaddu mill-Italia, ma setghux ikomplu bil-vjagg minghajr konsegwenzi koroh.

Illi t-Tribunal jidhirlu illi fic-cirkostanzi r-rikorrent kellu d-dritt li jikancella u skond ir-regolament 11(2) huwa intitolat ghal rifuzjoni shiha tal-pakkett li hallas. Peress illi m'huwiex car kemm effettivament hallas ghaliex it-Tribunal huwa sprovvist mill-ircevuti u l-biljett Malta- Sqallija inxtara mir-rikorrent, it-Tribunal qed jiffissa dan, *arbitrio bono viri,* fl-ammont ta' €1,460.

Ghal dawn il-motivi it-Tribunal jaqta' u jiddeciedi illi jilqa' parzjalment it-talba tar-rikorrent u jordna l-intimati/ l-azjenda intimati biex in solidum bejniethom jirrifondulu is-somma ta' elf erba mija u sittin euro (1,460). Bl-ispejjes kontra l-istess intimati/azjendi intimati.

Michela Spiteri LL.D
Arbitru

47A, SOUTH STREET, VALLETTA VLT1101 – MALTA TELEPHONE: (+356) 21227070